

2023年赤壁杜牧翻译 杜牧赤壁教案(通用8篇)

即兴在舞台艺术中有着重要的地位，它可以增加舞台表演的趣味性和观赏性。在即兴中，要学会处理好紧张和压力。最后，让我们一起来欣赏一些优秀的即兴表达演讲，感受语言的魅力和力量。

赤壁杜牧翻译篇一

- 1、了解有关杜牧的文学常识；背诵和默写全诗。
- 2、在反复诵读的过程中，运用合作探究赏析的方法，理解诗的含意。
- 3、体会诗中蕴涵的思想感情。

目标1.

目标2.

朗读、研讨。课型：新授课。课时数：1课时。

一、创设情境，导入新课：

《赤壁》这首诗是作者经过赤壁这个著名的古战场时，有感于三国时代的英雄成败而写下的。诗以地名为题，实则是怀古咏史之作。

二、整体感知：

1、《赤壁》作者杜牧(803——约852)，唐代文学家。字牧之，京兆万年人（今陕西西安人），他与诗人李商隐并称“小李

杜”。作品有《樊川文集》。杜牧游览赤壁，有感于三国时代吴蜀联军大败曹兵的历史，抚今追昔，写下怀古咏怀之作。

2、赤壁之战是发生于汉献帝建安十三年(208)十月，对三国鼎立的历史形势起着决定性作用的一次重大战役。其结果是孙、刘联军击败曹军，孙吴军统帅周瑜，乃是这次战役中的头号风云人物。杜牧此诗虽以地名为题，实则是借题发挥，怀古咏史。

三、细读品味：

1、前两句是第一层，交代兴感之由。借一事物来兴起对前朝人物和事迹的慨叹。

2、后两句是议论，是第二层，不直接叙写政治军事情势的变迁，而是通过写东吴两个美女的命运来间接反映这种变迁。

四、思考探究：

1、《赤壁》开头为什么从一把很不起眼的折戟写起，这样写有何作用？

明确：这一把折戟与古代战争有联系，很自然地引起后文对历史的咏叹。

这两句的作用主要不在于作为诗的引导，它本身也蕴含着强烈的意念活动。沙里沉埋着铁戟，点出此地曾有过历史风云。折戟沉沙而仍未销蚀，又发岁月流逝物存人非的感慨。凡是在历史上留下过踪迹的人物、事件，常会被无情的时光销蚀掉，也易从人们的记忆中消逝，但又常因偶然机会被人记起。正由于发现了这把铁戟，使诗人无法平静，因此他要磨洗并辨认一番，发现原来是“前朝”——三国赤壁之战时的遗物。从而为下文铺垫。

2、全诗最精彩的是久为人们传诵的末二句，这二句议论感慨抒发了作者怎样的感情？

明确：这二句曲折地反映出他的抑郁不平和豪爽胸襟。诗人慨叹历史上英雄成名的机遇，是因为他自己生不逢时，有政治军事才能而不得一展。它似乎还有一层意思：只要有机遇，相信自己总会有所作为，显示出一种逼人的英气。

五、教师小结：

这是一首咏史诗，写的是三国赤壁之战，诗人借周瑜和曹操的故事，讽刺周瑜在赤壁之战中得胜的侥幸，对历史兴亡成败的问题发表了自己独特的见解。

六、布置作业：背诵并默写这首诗。

七、板书设计：

赤壁之战

兴感之由（借物）——议论感慨（咏叹）

————借古讽今。

拓展：《赤壁》中杜牧的观点对还是错？

杜牧观点：

东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔。——《赤壁》

也就是说杜牧认为，如果周瑜没有得到东风的相助，就会败北。二乔也会被曹操掠到铜雀台中。其实这句诗是杜牧以史言志之作，杜牧向来关注历史兴替成败，对兵法颇有研究。这首诗借三国故事感慨自己怀才不遇。

评价：

我们认为，赤壁之战虽然有偶然性，但曹操失败也有某种必然性。江东三世基业，不易撼动，西蜀也是诸葛亮和少数民族关系处理得当。三分天下才是大势所趋，所以不赞同杜牧的想法。

赤壁之战曹操的失误：

（1）马超、韩遂尚在关西，为操后患。关西军一直是曹操的威胁。

（2）且舍鞍马，仗舟楫，与吴越争衡，本非中国所长；曹操也明白这个道理，他希望的是用荆州水军对抗吴军，可惜他错了，赤壁之战前那场接触战证明了一切。所以曹操才会索战船，只不过正是因为这样才被敌人火攻。说到底还是水军不济造成的。张辽在庾信的《哀江南赋》中提到：“张辽临于赤壁，王濬下于巴丘”。曹操的主力部队悉数开赴赤壁了。他希望以荆州水军为主力，进而利用绝对的兵力优势渡江，只是他高估了荆州水军，低估了吴军和长江。

（3）又今盛寒，马无藁草；《三国志·孙权传》记载：公烧其馀船引退，士卒饥疫，死者大半。可见战马没有草料，人也好不到哪去，饥饿与瘟疫是困扰曹军的两大难题。这样的部队即使数量多也很难取胜。

（4）驱中国士众远涉江湖之间，不习水土，必生疾病。《三国志·曹操传》：公至赤壁，与备战，不利。於是大疫，吏士多死者，乃引军还。备遂有荆州、江南诸郡。

李友松的《曹操兵败赤壁与血吸虫病关系之探讨》一文，指出曹操赤壁之战兵败的原因是“疾病”——急性血吸虫病。赤壁之战的战场恰恰是当时血吸虫病严重流行的地区，而且时间又是血吸虫病的感染季节。赤壁之战是在冬天开始的，但

曹军在转徙、训练时间是在秋天。曹操水军在赤壁之战战前染上血吸虫病，经过一个月以上的时间就发病了，致使大战时疫病交加，不堪一击。而刘、孙军队长期在血吸虫流行的疫区中从事生产、生活，士兵体内或多或少已产生一定的免疫力。但是这个观点也有缺陷，曹操水军主要来自荆州水军，这些士兵对血吸虫的免疫力应跟孙刘联军应该差别不大，所以该是其他疫病。

赤壁杜牧翻译篇二

- 1、熟读并背诵全词。
- 2、理解作品中景物描写的作用及作者借古抒怀的表达方式。
- 3、理解作者在词中表达的思想感情。
- 4、感受苏词的豪放风格，培养学生面对挫折时具备博大胸怀的能力。

- 1、理解和掌握作品中借古抒怀的抒情方式。
- 2、体会品味作品中蕴含的思想感情。

- 1、诵读法。
- 2、提问法。
- 3、讲授法。
- 4、合作探究法。

借助多媒体完成教学。

一、导入新课

课前播放《滚滚长江东逝水》。

同学们，刚才播放的应该是大家耳熟能详的一首歌曲，它是《三国演义》的片头曲，这首歌曲会让我们想到那个鼓角争鸣、充满纷争的乱世——三国，那是个催生英雄的时代，如今虽世殊时异，但那些人的名字至今流传。请看下面的诗句：

出师一表真名世，千载谁堪伯仲间。（鞠躬尽瘁的诸葛亮）

天下英雄谁敌手？生子当如孙仲谋。（驰马射虎的孙权）

酹酒临江，横槊赋诗。（文武双全的曹操）

赤面秉赤心，骑赤兔追风，驰驱时无忘赤帝。

青灯观青史，仗青龙偃月，隐现处不愧青天。

（忠肝义胆的关羽）

每个人心中都有一个三国时期的英雄，作为苏轼，他又最欣赏谁呢？（周瑜）三国英雄如此众多，为何他偏偏对周瑜如此推崇？（板书：为何独爱周瑜？）

现在，就让我们放声朗读全词，在其中寻找答案吧。

二、朗读全词。

1、教师范背。

2、全班齐读，并思考：这首词的基本感情基调是怎样的呢？（豪放）

好，这就是我们对这首词的初步感知了，而苏轼如何体现出这种豪放的呢？我们后文见分晓。（板书：如何体现豪放精神？）

三、分析题目。

“念奴娇”是本词的词牌名，其调高亢，念奴是唐代一个很著名的歌妓，调因此而得名。

“赤壁怀古”是这首词的题目，告诉我们的主要信息是：苏东坡在赤壁这个地方游览的时候，触景生情，缅怀古人。

（板书：写景——怀人）

那么，苏轼是如何安排这两块内容的，我们接着往下看。

四、写景片段分析。

1、学生齐读本词的上阕。

2、提问：上阕描写赤壁景色的句子是什么？体现了赤壁的什么特点？

讨论后明确：

1、“乱石穿空，惊涛拍岸，卷起千堆雪”；

2、雄伟壮观。（意思接近即可）

3、我们虽不能亲眼目睹赤壁的壮观景象，但从作者字里行间可以感受它的雄奇，这完全归功于作者高超的写作艺术，试就以上面三句为例分析。

学生讨论后明确：用词：“穿”、“拍”、“卷”；手法：夸张、拟人、比喻。

“穿”字写出山石直插云霄的高峻；“拍”字写出波涛撞击岩石发出的声响；“卷”字则写出波涛起浪后的汹涌澎湃。

4、试分析此段景描写的作用。

明确：渲染气氛，为下文英雄人物——周瑜的出场蓄势。

研讲：滚滚东去的长江水汹涌澎湃，然后镜头慢慢前移，我们会依次看到散乱高耸的山石直冲云霄，汹涌的骇浪猛烈的撞击着江岸，滔滔江流卷起千万堆似雪的波浪。如果在这样的镜头中在配上诗朗诵，那就是“大江东去”、“乱石穿空”、“惊涛拍岸”、“卷起千堆雪”，而这就是我们的赤壁古战场，我们的“如画江山”。

五、人物形象分析

同学们，我们的舞台布置已然完毕，背景就是这如画的江山，当追光灯亮起，照在哪里啊？（豪杰。最终聚焦在周瑜的身上，此时，主人公出场。）

这个周瑜怎么样啊，请同学们读有关周瑜的部分“遥想公瑾当年，小乔初嫁了，雄姿英发，羽扇纶巾，谈笑间，檣櫓灰飞烟灭”。

1、称呼：公瑾。称字表示尊敬。

2、婚姻状况：小乔初嫁了。思考：为何不是出嫁？作用何在？

要点：年轻有为；衬托手法，美女配英雄；周瑜同孙权的亲戚关系也是其成功的重要条件。

3、相貌打扮：雄姿英发，羽扇纶巾。

总结：威武英俊、风度翩翩，儒将风采（当时比较时髦的装扮）。

4、作战能力：谈笑间，檣櫓灰飞烟灭。

点拨：以少对多，却能如此淡定，更显其英雄本色。

通过以上分析，我们可以看出，“遥想”以下几句塑造出一位春风得意、威武英俊、意气风发的青年将领的形象。

六、苏轼内心活动。

“青山依旧在，几度夕阳红”，江山依旧，可人事全非。赤壁是周瑜建功立业的地方，却是作者被贬之后游历的去处，面对这样的周瑜，面对如此的功业，他心里是有个比较的，且看下图：

周瑜——苏轼

年龄：刚过而立年近半百

生活：幸福美满屡遭不幸

外貌：英俊儒雅早生华发

际遇：功成名就壮志未酬

我们所认识的苏轼是何许人也？他很有才华，散文方面很有造诣，是“唐宋八大家”之一，开创宋代豪放词风，与辛弃疾同为豪放派的代表，擅长书画，与黄庭坚、米芾、蔡襄并称“宋四家”。可他的仕途却极为坎坷，“乌台诗案”不仅使他官场受挫，更险遭杀头之祸，于是他是带着一身的疲惫，满心的伤痕，来到黄州这个荒凉的小镇，想到自己年近半百却不能同周瑜一样建立功勋，可以说壮志未酬，但他还是渴望建立功业，这正是他仰慕周瑜的地方，也难怪他发出“多情应笑我，早生华发”这样的感慨了。

七、合作探究：“人生如梦，一尊还酹江月”体现是积极还是消极的情感？（解决词中体现的豪放精神）

明确：苏轼此时已经47岁了，他被贬到黄州，游览赤壁美景，

如画江山，再想想人家周瑜，在三十四岁的时候，就已经名垂青史，已经立下赫赫战功。而自己虽然不失优秀，可年华老大，功业少成，还可能如周瑜那样吗？想到这，苍凉、消沉之情是难免的，肯定有一种深深的失落感。但是苏轼毕竟是苏轼，他并没有真正消沉，他又特别想得开，苏轼可能在想，如画的江山，儒雅的英雄，多情的美人，还有流传千古功业，即使周瑜这样的风流人物不也是被“浪淘尽”了吗？人生就如梦境一般，何必过于执着呢？不如意事常有，所以他特别洒脱，放得下，才能拿得起，看得开，才能出得来，因此，苏轼才会情不自禁倒一杯酒祭奠江水和月亮，因为同他们为伴，才是永恒。（忆《赤壁赋》）这就是苏轼的生存智慧，这就是苏轼的达观豁达态度。

总结：此句反应了作者理想与现实的矛盾，在言辞中激荡着一腔追慕英雄、渴望建功立业的豪迈情怀。

八、高考延伸。

提问：全词表达了作者怎样的情感？

赤壁杜牧翻译篇三

《赤壁》杜牧

折戟沉沙铁未销，自将磨洗认前朝。

东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔。

赏析：

杜牧于会昌二年(842)出任黄州刺史期间，曾游览黄州赤壁矶。站在滔滔东去的大江之滨，观“赤壁”而思史，回忆三国时代在鄂州赤壁矶所发生的吴蜀联军大败曹兵，从而尊定三国鼎立局面的“赤壁之战”。抚今追昔，兴之所至，挥笔写下

了这著名的咏史诗。

一、二句写作者在江边淤沙之中，诗人以一柄残戟置于诗端，引发后两句的历史议论，具有历史的纵深感。三、四句是说周瑜的. 获胜是偶然的机遇所致，仅安凭一时侥幸并不是定国之策。假若不是东风骤起，蜀军相助，周瑜的火攻之计大显神威，那么，东吴政权就必然为曹操所灭。这两句诗颇具史论意味，见解独到。诗人对周瑜的谐谑揶揄，暗示了对曹操的肯定。

诗人即物感兴，托物咏史，点明赤壁之战关系到国家存亡，社稷安危；同时暗指自己胸怀大志不被重用。以小见大。

作者介绍：

杜牧(公元803~852)，字牧之，唐京兆万年(现在陕西省西安市)人。晚年居长安城南樊川别墅，后世因称之“杜紫微”、“杜樊川”。

祖父杜佑，曾官至宰相。西晋杜预，是他的十六世祖。他从十五六岁起，博读经史，关心时政。唐文宗大和二年进士，历任监察御史，黄州、池州、睦州等地刺使，以及司勋员外郎、中书舍人等职。

杜牧有政治理想，但由于秉性刚直，屡受排挤，一生仕途不得志，因而晚年纵情声色，过着放荡不羁的生活。

杜牧的诗、赋、古文都负盛名，而以诗的成就最大，与李商隐齐名，世称“小李杜”。其诗风格俊爽清丽，独树一帜。尤其长于七言律诗和绝句。

赤壁杜牧翻译篇四

“折戟沉沙铁未销，自将磨洗认前朝。”这两句意为折断的

战戟沉在泥沙中并未被销蚀，自己将它磨洗后认出是前朝遗物。在这里，这两句描写看似平淡实为不平。沙里沉埋着断戟，点出了此地曾有过历史风云。战戟折断沉沙却未被销蚀，暗含着岁月流逝而物是人非之感。正是由于发现了这一件沉埋江底六百多年，锈迹斑斑的“折戟”，使得诗人思绪万千，因此他要磨洗干净出来辨认一番，发现原来是赤壁之战遗留下来的兵器。这样前朝的遗物又进一步引发作者浮想联翩的思绪，为后文抒怀作了很好的铺垫。

“东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔。”这后两句久为人们所传诵的佳句，意为倘若当年东风不帮助周瑜的话，那么铜雀台就会深深地锁住东吴二乔了。这里涉及到历史上著名的赤壁之战。在赤壁战役中，周瑜主要是用火攻战胜了数量上远远超过己方的敌人，而其能用火攻则是因为在决战的时刻，恰好刮起了强劲的东风，所以诗人评论这次战争成败的原因，只选择当时的胜利者一周郎和他倚以致胜的因素一东风来写，而且因为这次胜利的关键，最后不能不归到东风，所以又将东风放在更主要的地位上。但他并不从正面来描摹东风如何帮助周郎取得了胜利，却从反面落笔：假使这次东风不给周郎以方便，那么，胜败双方就要易位，历史形势将完全改观。因此，接着就写出假想中曹军胜利，孙、刘失败之后的局面。但又不直接铺叙政治军事情势的变迁，而只间接地描绘两个东吴著名美女将要承受的命运。如果曹操成了胜利者，那么，大乔和小乔就必然要被抢去，关在铜雀台上，以供他享受了。这里的铜雀台，就表现了曹操风流的一面，又言“春深”更加深了风流韵味，最后再用一个“锁”字，进一步突显其金屋藏娇之意。把硝烟弥漫的战争胜负写得很是蕴藉。

诗中的大乔、二乔两位女子，并不是平常的人物，而是属于东吴统治阶级中最高阶层的`贵妇人。大乔是东吴前国主孙策的夫人，当时国主孙权的亲嫂，小乔则是正在带领东吴全部水陆兵马和曹操决一死战的军事统帅周瑜的夫人。她们虽与这次战役并无关系，但她们的身分和地位，代表着东吴作为一个独立政治实体的尊严。东吴不亡，她们决不可能归于曹

操；连她们都受到凌辱，则东吴社稷和生灵的遭遇也就可想而知了。所以诗人用“铜雀春深锁二乔”这样一句诗来描写在“东风不与周郎便”的情况之下，曹操胜利后的骄恣和东吴失败后的屈辱，正是极其有力的反跌，不独以美人衬托英雄，与上句周郎互相辉映，显得更有情致而已。诗的创作必须用形象思维，而形象性的语言则是形象思维的直接现实。用形象思维观察生活，别出心裁地反映生活，乃是诗的生命。杜牧在此诗里，通过“铜雀春深”这一富于形象性的诗句，即小见大，这正是他在艺术处理上独特的成功之处。另外，此诗过分强调东风的作用，又不从正面歌颂周瑜的胜利，却从反面假想其失败。杜牧通晓政治军事，对当时中央与藩镇、汉族与吐蕃的斗争形势，有相当清楚的了解，并曾经向朝廷提出过一些有益的建议。如果说，孟轲在战国时代就已经知道“天时不如地利，地利不如人和”的原则，而杜牧却还把周瑜在赤壁战役中的巨大胜利，完全归之于偶然的东风，这是很难想象的。他之所以这样地写，恐怕用意还在于自负知兵，借史事以吐其胸中抑郁不平之气。其中也暗含有阮籍登广武战场时所发出的“时无英雄，使竖子成名”那种慨叹在内，不过出语非常隐约，不容易看出。

赤壁杜牧翻译篇五

客路青山下，行舟绿水前。潮平两岸阔，风正一帆悬。海日生残夜，江春入旧年（描写时序交替中的景物，暗示着时光的流逝，蕴含自然理趣）。乡书何处达，归雁洛阳边（思乡）。

折戟沉沙铁未销，自将磨洗认前朝。东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔（以美女命运象征国家的命运）。

山下兰芽短浸溪，松间沙路净无泥，萧萧暮雨子规啼。谁道人生无再少？

门前流水尚能西！休将白发唱黄鸡（反用白居易的诗句“听

唱黄鸡与百日”，热爱生活，旷达乐观。）

中庭地白树栖鸦，冷露无声湿桂花。今夜月明人尽望，不知秋思落谁家（思乡）。

明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙、今夕是何年。我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。起舞弄清影，何似在人间。

转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨，何事长向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全（哲理）。但愿人长久，千里共婵娟（美好祝愿）。

天街小雨润如酥，草色遥看近却无（春景）。最是一年春好处，绝胜烟柳满皇都。

明月别枝惊鹊，清风半夜鸣蝉。稻花香里说丰年，听取蛙声一片（夏景）。

七八个星天外，两三点雨山前。旧时茅店社林边，路转溪桥忽见。

自古逢秋悲寂寥，我言秋日胜春朝。晴空一鹤排云上，便引诗情到碧霄（秋景）。

迢迢牵牛星，皎皎河汉女。纤纤擢素手，札札弄机杼。

终日不成章，泣涕零如雨。河汉清且浅，相去复几许？

盈盈一水间，脉脉不得语。

清晨入古寺，初日照高林。曲径通幽处，禅房花木深（层次美、曲折美）。

山光悦鸟性，潭影空人心。万籁此俱寂，但余钟磬音。

赤壁杜牧翻译篇六

这是诗人凭吊赤壁古战场所写的咏史诗。它认为历史人物的成败荣辱具有某种偶然性。杜牧的这类绝句开宋人诗歌议论之风。“赤壁”，山名，在今湖北蒲圻西北，长江南岸，对岸为乌林，相传是孙权、刘备联军与曹操军队决战的地方。建安十三年(208)的赤壁之战，奠定了三国鼎足而立的形势。周瑜统率吴军，作为主力，用火攻大败号称八十万的曹操大军，一举成名，成为历史上的英雄人物。

“折戟沉沙铁未销，自将磨洗认前朝。”这两句意为折断的战戟沉在泥沙中并未被销蚀，自己将它磨洗后认出是前朝遗物。在这里，这两句描写看似平淡实为不平。沙里沉埋着断戟，点出了此地曾有过历史风云。战戟折断沉沙却未被销蚀，暗含着岁月流逝而物是人非之感。正是由于发现了这一件沉埋江底六百多年，锈迹斑斑的“折戟”，使得诗人思绪万千，因此他要磨洗干净出来辨认一番，发现原来是赤壁之战遗留下来的兵器。这样前朝的遗物又进一步引发作者浮想联翩的思绪，为后文抒怀作了很好的铺垫。

“东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔。”小诗的后两句是说，假如东风不给周瑜以方便，结果恐怕是曹操取胜，二乔被关进铜雀台了。

后两句是议论。在赤壁战役中，周瑜主要是用火战胜了数量上远远超过己方的敌人，而其能用火攻则是因为在决战的时刻，恰好刮起了强劲的东风，所以诗人评论这次战争失败的原因，只选择当时的胜利者——周郎和他倚以致胜的因素——东风来写，而且因为这次胜利的关键，最后不能不归到东风，所以又将东风放在更主要的地位上。但他并不从正面来描摹东风如何帮助周郎取得了胜利，却从反面落笔：假使这次东风不给周郎以方便，那么，胜败就要易位，历史形势将完全改观。因此，接着就写出假想中曹军胜利，孙、刘失败之后的局面。但又不直接铺叙政治军事情势的变迁，而

只间接的描绘了两个东吴著名美女的将要承受的命运。如果曹操成了胜利者，那么大乔和小乔就必然要被抢去，关在铜雀台上，以供他享受了（铜雀台在邺县，邺是曹操封魏王时魏国的都城，故地在今河北临漳西）。

诗中的大乔、二乔两位女子，并不是平常的人物，而是属于东吴统治阶级中最高阶层的贵妇人。大乔是东吴前国主孙策的夫人，当时国主孙权的亲嫂，小乔则是正在带领东吴全部水陆兵马和曹操决一死战的军事统帅周瑜的夫人。她们虽与这次战役并无关系，但她们的身分和地位，代表着东吴作为一个独立政治实体的尊严。东吴不亡，她们决不可能归于曹操；连她们都受到凌辱，则东吴社稷和生灵的遭遇也就可想而知了。所以诗人用“铜雀春深锁二乔”这样一句诗来描写在“东风不与周郎便”的情况之下，曹操胜利后的骄恣和东吴失败后的屈辱，正是极其有力的反跌，不独以美人衬托英雄，与上句周郎互相辉映，显得更有情致而已。诗的创作必须用形象思维，而形象性的语言则是形象思维的直接现实。用形象思维观察生活，别出心裁地反映生活，乃是诗的生命。杜牧在此诗里，通过“铜雀春深”这一富于形象性的诗句，即小见大，这正是他在艺术处理上独特的成功之处。另外，此诗过分强调东风的作用，又不从正面歌颂周瑜的胜利，却从反面假想其失败。杜牧通晓政治军事，对当时中央与藩镇、汉族与吐蕃的斗争形势，有相当清楚的了解，并曾经向朝廷提出过一些有益的建议。如果说，孟轲在战国时代就已经知道“天时不如地利，地利不如人和”的原则，而杜牧却还把周瑜在赤壁战役中的巨大胜利，完全归之于偶然的东风，这是很难想象的。他之所以这样地写，恐怕用意还在于自负知兵，借史事以吐其胸中抑郁不平之气。其中也暗含有阮籍登广武战场时所发出的“时无英雄，使竖子成名”那种慨叹在内，不过出语非常隐约，不容易看出。

赤壁杜牧翻译篇七

折戟沉沙铁未销，自将磨洗认前朝。

东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔。

译文：

一支折断了的铁戟沉没在水底沙中还没有销蚀掉，经过自己又磨又洗发现这是当年赤壁之战的遗物。假如东风不给周瑜以方便，结局恐怕是曹操取胜，二乔被关进铜雀台了。

赏析：

杜牧于会昌二年(842)出任黄州刺史期间，曾游览黄州赤壁矶。站在滔滔东去的大江之滨，观“赤壁”而思史，回忆三国时代在鄂州赤壁矶所发生的吴蜀联军大败曹兵，从而尊定三国鼎立局面的“赤壁之战”。抚今追昔，兴之所至，挥笔写下了这著名的咏史诗。

一、二句写作者在江边淤沙之中，诗人以一柄残戟置于诗端，引发后两句的历史议论，具有历史的纵深感。三、四句是说周瑜的获胜是偶然的机遇所致，仅安凭一时侥幸并不是定国之策。假若不是东风骤起，蜀军相助，周瑜的火攻之计大显神威，那么，东吴政权就必然为曹操所灭。这两句诗颇具史论意味，见解独到。诗人对周瑜的谐谑揶揄，暗示了对曹操的肯定。

诗人即物感兴，托物咏史，点明赤壁之战关系到国家存亡，社稷安危；同时暗指自己胸怀大志不被重用。以小见大。

作者介绍：

杜牧(公元803~852)，字牧之，唐京兆万年(现在陕西省西安市)人。晚年居长安城南樊川别墅，后世因称之“杜紫微”、“杜樊川”。

祖父杜佑，曾官至宰相。西晋杜预，是他的十六世祖。他从

十五六岁起，博读经史，关心时政。唐文宗大和二年进士，历任监察御史，黄州、池州、睦州等地刺使，以及司勋员外郎、中书舍人等职。

杜牧有政治理想，但由于秉性刚直，屡受排挤，一生仕途不得志，因而晚年纵情声色，过着放荡不羁的生活。

杜牧的诗、赋、古文都负盛名，而以诗的成就最大，与李商隐齐名，世称“小李杜”。其诗风格俊爽清丽，独树一帜。尤其长于七言律诗和绝句。

赤壁杜牧翻译篇八

原文：

折戟沉沙铁未销，自将磨洗认前朝。

东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔。

赏析：

杜牧于会昌二年（842）出任黄州刺史期间，曾游览黄州赤壁矶。站在滔滔东去的大江之滨，观“赤壁”而思史，回忆三国时代在鄂州赤壁矶所发生的吴蜀联军大败曹兵，从而尊定三国鼎立局面的“赤壁之战”。抚今追昔，兴之所至，挥笔写下了这著名的咏史诗。

一、二句写作者在江边淤沙之中，诗人以一柄残戟置于诗端，引发后两句的历史议论，具有历史的纵深感。三、四句是说周瑜的获胜是偶然的机遇所致，仅安凭一时侥幸并不是定国之策。假若不是东风骤起，蜀军相助，周瑜的火攻之计大显神威，那么，东吴政权就必然为曹操所灭。这两句诗颇具史论意味，见解独到。诗人对周瑜的谐谑揶揄，暗示了对曹操的肯定。

诗人即物感兴，托物咏史，点明赤壁之战关系到国家存亡，社稷安危；同时暗指自己胸怀大志不被重用。以小见大。